

## Uputstvo za upotrebu (EN)

COOLER MASTER napajanje MWE Bronze 650W



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/cooler-master-napajanje-mwe-bronze-650w-akcija-cena/>



## Power Supply User's Manual MWE Bronze 450/500/550/600/650W

### 1. Model Descriptions

MPX-4501-ACAAB: 450W Active PFC Power Supply
MPX-5001-ACAAB: 500W Active PFC Power Supply
MPX-5501-ACAAB: 550W Active PFC Power Supply
MPX-6001-ACAAB: 600W Active PFC Power Supply
MPX-6501-ACAAB: 650W Active PFC Power Supply

### 2. Specifications

- Type: Intel Form Factor ATX 12V V.2 3
- Dimension(L/W/H): 140 × 150 × 86mm
- Input Voltage：100 - 240Vac
- Input Frequency Range：50 - 60Hz
- Power Good Signal: 100 ~ 500ms
- Hold Up Time: > 16ms at 80% load
- Efficiency: 85% at Typical Load
- MTBF: 100,000Hours
- Protection: OVP / OPP / OTP / SCP / OCP
- Operation Temperature: 0~40°C(Nominal Input Voltage)
- Fan：120mm Silencio FP Fan
- Regulatory：TUV-RH/CE/CCC/KC/EAC/RCM/C-TUVus/FCC/BSMI

AC Input	100-240V~ 8-4A 50-60Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	16A	16A	35A	0.3A	3A
Total Power	100W	420W	3.6W	15W	
	450W				

AC Input	100-240V~ 8-4A 50-60Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	18A	18A	38.3A	0.3A	3A
Total Power	110W	460W	3.6W	15W	
	500W				

AC Input	100-240V~ 8-4A 50-60Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	20A	20A	43A	0.3A	3A
Total Power	110W	516W	3.6W	15W	
	550W				

--

## Garansi

Cooler Master Menjamin perangkat ini bebas dari cacat material dan pembuatan, dan menyediakan garansi terbatas selama 3 tahun untuk unit power supply ini yang dimiliki dari tanggal pembelian. Mohon melakukan registrasi pada website resmi kami untuk mendapatkan jaminan garansi terbatas. Produk ini didesain hanya untuk digunakan pada perangkat komputer. Menggunakan perangkat ini untuk aplikasi lain dapat membatalkan garansi. Jika anda kurang paham dengan instalasi perangkat komputer, mohon meminta bantuan pada profesional. Jaminan Garansi ini hanya meliputi unit power supply saja, dan tidak meliputi aksesoris. Garansi hanya berlaku untuk kerusakan yang terjadi pada penggunaan normal dan akan batal, jika ditemukan kerusakan perangkat yang diakibatkan penyalahgunaan, modifikasi, kelalaian, Voltase yang tidak sesuai, polusi udara/air, segel garansi rusak, cacat fisik, kecelakaan dan bencana alam. Untuk klaim garansi, mohon mengembalikan produk ke dealer atau retailer tempat pembelian untuk pergantian unit/perbaikan.

Mohon hubungi tim customer support kami untuk pertanyaan teknis. Masa garansi terbatas:
http://www.coolermaster.com/warranty
Dukungan teknis:
http://www.coolermaster.com/support

## Penyelesaian masalah

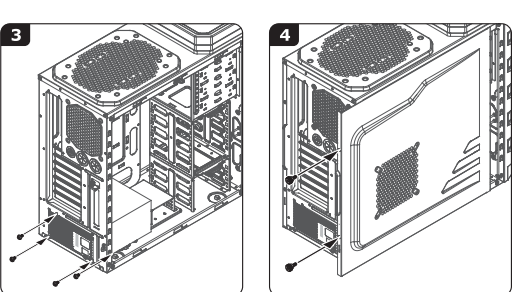
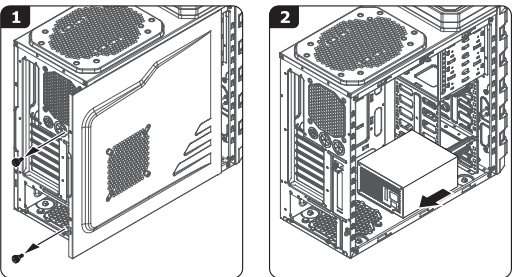
Jika sistem anda tidak dapat menyala setelah instalasi power supply ini, Ikuti panduan penyelesaian masalah yang tertera di bawah ini:

- Mohon pastikan daya listrik utama sudah tersambung dengan benar
- Mohon pastikan konektor P1 dan P2 sudah tersambung dengan benar pada motherboard
- Jika power supply tidak berfungsi dengan semestinya, mohon segera menghubungi service center kami.

AC Input	100-240V~ 10-5A 50-60Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	20A	20A	50A	0.3A	3A
Total Power	120W	600W	3.6W	15W	
	600W				

AC Input	100-240V~ 10-5A 50-60Hz				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	22A	22A	54.1A	0.3A	3A
Total Power	120W	650W	3.6W	15W	
	650W				













### 3. Installation







--

#### 4.1 Connector Descriptions





##### 4.1 Motherboard 20+4 Pin Connector(P1)

Pin1 Pin13	Pin	Description	Pin	Description
	1	+3.3V	13	+3.3V <sub>s</sub>
	2	+3.3V	14	-12V
	3	COM	15	COM
	4	+5V	16	PS-ON
	5	COM	17	COM
	6	+5V <sub>sb</sub>	18	COM
	7	COM	19	COM
	8	P.G.	20	----
	9	+5V <sub>sb</sub>	21	+5V
	10	+12V	22	+5V
	11	+12V	23	+5V
	12	+3.3V	24	COM

##### 4.2 CPU 4+4Pin

Pin1 Pin3	Pin	Description
	1	COM
	2	COM
	3	+12V
	4	+12V

##### 4.3 PCI-e 6+2Pin Connector

Pin1 Pin5	Pin	Description	Pin	Description
	1	+12V	5	COM
	2	+12V	6	COM
	3	+12V	7	COM
	4	COM	8	COM

##### 4.4 S-ATA Connector

Pin	Description	Pin	Description
1	+3.3V	1	+12V
2	COM	2	COM
3	+5V	3	COM
4	COM	4	+5V
5	+12V		

##### 4.6 Floppy Connector

Pin	Description	Pin	Description
1	+12V	1	+12V
2	COM	2	COM
3	COM	3	COM
4	+5V	4	+5V

##### 5. WEEE Notice



### English

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Français

Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne.

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que de vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Português

Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia. Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

### Italiano

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea.

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

### Deutsch

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

### Español

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea. Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede deschar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### 繁體中文

--

### 保修信息

Cooler Master保证为本电源提供自购买日起3年的硬件有限保修服务。烦请上Cooler Master官方网站注册您的产品

本产品专为计算机使用设计，一旦将本设备用于其他用途，则保修无效。若您不熟悉硬件安装程序，烦请寻求专业的协助。保修服务仅适用于正常使用下之故障情形。本公司所提供之保修仅限于电源供应器本体，不包含配件。若电源供应器损坏之原因为人为滥用、改造、误用、疏忽、电压供应错误、空气及水污染意外和自然灾害，则保修无效。保修期间，如需做产品更换/维修，请至您所购买产品的经销商或零售商。如有任何技术相关的问题，请联系本公司客户服务部门。

Cooler Master 全序列产品保固期:
http://www.coolermaster.com/warranty
技术支持:
http://www.coolermaster.com/support

### 疑難排除

如果您裝好本電源供應器後無法開機，請按照下列的疑難排除步驟：

- 確定電源供應器之主電源線有確實插入。
- 請確定 P1、P2接頭接到主機板的方式正確。
- 如果電源供應器運作不正常，請立刻聯絡本公司之服務中心。

設備名稱:交換式電源供應器					
型號 (型式):	MPX-4501-ACAAB	MPX-5001-ACAAB	MPX-5501-ACAAB	MPX-6001-ACAAB	MPX-6501-ACAAB
單元Unit	限制用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols				
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	六價鉻Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○
元件	—	○	○	○	○
外殼散熱片	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○
風扇	—	○	○	○	○
其它輔料	○	○	○	○	○
備考1:	"○" 超出0.01 wt % 及 "△" 超出0.01 wt % "係指限制用物質之百分比含量超出百分比含量基準值 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "Exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.				
備考2:	"○" 係指該項限制用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.				
備考3:	"—" 係指該項限制用物質為排除項目。 Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.				

### Nederlands

Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling, kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Company information

Europe - Cooler Master Europe B.V.
Lodewijkstraat 1b, 5652AC Eindhoven, The Netherlands
Tel: +31-(0)40-702-0900

Asia Pacific - Cooler Master Technology Inc.
8F., No. 788-1, Zhongzheng Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 23586, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-2225-3517

North America - Cooler Master Technology NA
4820 Schaefer Ave. Chino CA. 91710, USA
Tel: +1-888-624-5099

China - Cooler Master China
Room 2062, Floor 6, No. 421, Weiqing Rd., Jinshan District, Shanghai City, China
Tel: +86-21-51872177

South America - Cooler Master Brazil
Telephone: 55-11-4003-9969
Email：CONTATO@coolermaster.com.br

#### For Australia only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

( Cooler Master Technology Inc. 8F., No. 788-1, Zhongzheng Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 23586, Taiwan (R. O. C. .)
Telephone: +886-2-2225-3517 (standard international call charges apply.)

### English

## Warranty

Cooler Master guarantees this device to be free of defects in material and workmanship, and provide a 3-year hardware limited warranty for the power supply on the date of purchase. Please register on our official website for your limited warranty.

This product is designed for computer usage only. Using this device in any other application will void the warranty. If you are not familiar with computer hardware installation, please ask for professional assistance.

The warranty applies to the Power Supply Unit, and does not include accessories.

The warranty applies to damages caused through normal use and is void if it is determined that the device was damaged because of abuse, alteration, misuse, negligence, incorrect voltage supply, air/water pollution, accidents and natural disasters. During the warranty period, please return your product to the dealer or retailer from whom you purchased for a replacement/repair. Please contact our customer support team for any technical related questions.

Limited warranty period:

http://www.coolermaster.com/warranty

Technical support:

http://www.coolermaster.com/support

## Troubleshooting

If your system does not turn on after installing the power supply, follow the troubleshooting guide as listed below:

- Please make sure the P1 and P2 connectors are connected correctly.
- Please make sure the P1 and P2 connectors are connected correctly to the motherboard.
- If the power supply does not work properly, please contact our service center immediately.

### Čeština

## Záruka

Společnost Cooler Master se zaručuje, že toto zařízení je bez závad na materiálu a provedení a poskytuje 3 letou omezenou záruku na hardware pro zdroj napájení od datumu zakoupení. Zaregistrujte vaši omezenou záruku na našem oficiálním webu

Tento výrobek je určen pouze k použití s počítačem. Používáním tohoto zařízení k jakýmkoli jiným zařízením dojde k propadnutí záruky. Nemáte-li zkušenosti s instalací počítačového hardwaru, požádejte o odbornou pomoc. Tato záruka se vztahuje pro zdroj napájení a nezahrnuje příslušenství.

Tato záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a porádá, bude-li zjištěno, že zařízení bylo poškozeno násilím, úpravou, nesprávným používáním, nedbalostí, nesprávným napájecím napětím, znečištěním vzduchem/vodou, nehodami a přírodními katastrofami.

Bude-li třeba v záruční době výrobek vyměnit/opravit, předejte výrobek distributorovi nebo prodejci, u kterého jste jej zakoupili. S výšeřekými technickými dotazy kontaktujte naše oddělení zákaznické podpory.

Omezená záruční doba:

http://www.coolermaster.com/warranty

Technická podpora:

http://www.coolermaster.com/support

## Řešení problémů

Pokud se váš systém po nainstalování proudového zdroje nezapne, postupujte dle níže uvedeného průvodce oěšením problému:
1. Ujistěte se, že je správní pøipojen hlavní zdroj proudu.
2. Ujistěte se, že jsou správní propojené konektory P1 a P2 na základní desce.
3. Pokud zdroj proudu nepracuje správně, okamžitě se prosím obraťte na naše servisní středisko.

## Fehlerbehebung

Wenn Sie das System nach der Installation des Netzteils nicht einschalten können, führen Sie die unten aufgeführten Prüfschritte durch:

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter richtig eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob die Stecker P1 und P2 richtig am Motherboard angeschlossen sind.
- Wenn das Netzteil nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich umgehend an unser Servicecenter.





Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Cooler Master, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/cooler-master-napajanje-mwe-bronze-650w-akcija-cena/>